

Хазрат Маджзуб Алиша

Путь суфия

**Введение в орден Ниматоллахи
Султана Алишаха**

**Харьков
2008**

УДК 141.336
ББК 86.383
Х 15

Хазрат Маджзуб Алиша. Путь суфия. Введение в орден Ниматоллахи Султана Алишаха: Пер. с фарси. – Х.: ФЛП „Петрова И. В.“, 2008. – 72 с.

В книге кратко описано происхождение суфизма, его место в современном обществе, этимология слова «суфизм», история суфизма и появления в Иране Ордена Ниматоллахи Гонабади. Дано определение понятия "Бэйат", его виды, принципы принятия "Бэйата" веры. Приводится список наставников ордена.

© Хазрат Маджзуб Алиша, 2008

Содержание

| | |
|---|----|
| Предисловие | 5 |
| 1. Путь Суфия | 8 |
| Определение суфизма | 7 |
| Происхождение суфизма | 8 |
| Этимология "суфизма" | 10 |
| История суфизма и его появление в Исламе | 10 |
| Орден Ниматоллахи суфизма | 11 |
| Особенности учения Ордена Ниматоллахи Гонабади | 13 |
| 2. Шиизм, Суфизм и Гностицизм ('Irfan) | 18 |
| 3. Определение значения Бэйат | 40 |
| Типы Бэйата | 41 |
| А. Пророческий Бэйат | 42 |
| В. Бэйат Веры | 43 |
| Продолжение Бэйата веры во времена святых имамов | 46 |
| Принцип принятия Бэйата | 50 |
| Ошибки некоторых Ориенталистов | 51 |
| 4. Провозглашения | 55 |
| I. Четырнадцать Наставлений | 55 |
| II. Двенадцать Замечаний | 59 |
| III. Семь Напоминаний | 63 |
| IV. Пять Директив | 66 |
| 5. Наставники (Готбы) Ордена Ниматоллахи Султана Алишаха | 70 |

Предисловие

Суфизм – духовное учение ислама. Многие ориенталисты и историки ислама считают, что суфизм – секта, которая появилась в истории ислама относительно поздно. Они основываются на письменных источниках и полагают, что появление понятия "суфизм" отмечает его начало, что ислам ограничен религиозными предписаниями, поэтому в некотором роде суфизм должен быть чужд исламу. Однако, если мы обратим более пристальное внимание на содержание учения и высказываний суфиев, то мы придём к выводу, что суфизм – название, предназначенное для духовного аспекта ислама, но чья истина взята как основная для ислама непосредственно. Согласно разделению, сделанному суфиями, ислам имеет два аспекта: аспект формальный, который включает шариат (предписания исламского закона), и внутренний аспект, названный тарикат (духовный путь). Вместе эти аспекты ведут к хагигат (истине). Суфизм – это другой срок для тариката. Таким образом, отделение

суфизма от ислама и приписывание его к таким источникам, как христианство, учение Платона, индуизм или учение Заратустры походит на необоснованное посягательство на отцовство. Среди различных сообществ суфиев можно отметить орден Ниматоллахи, чья преемственность восходит к наставнику суфиев Сеиеду Шаху Ни'матолла Вали и от него – к Шеиху Маруфу Кархи, назначенному Имамом Ризы. Он является самым старым и наиболее подлинным из орденов. Главная ветвь этого ордена, который во время Хазрата Султана Алиша называли орденом Ниматоллахи Султан Алишахи или, по названию его родного города, Ниматоллахи Гонабади, является самым действительным орденом суфиев в Иране. Однако это недостаточно известно тем, кто не знает персидский или арабский язык, так как почти вся литература ордена издана на этих языках¹. Последователи этого ордена на Западе

¹ Важное исключение – Панде Салих (Совет Салиха), который был переведен на английский и французский язык. См. сноску ниже, с. 13.

и в Индии обратились с просьбой издать введение в учение об ордене на английском языке. Поэтому несколько статей и провозглашений от двух последних наставников (Кутбы) ордена, простым и доступным языком, согласно просьбе, были переведены на английский язык и соединены вместе. Эта работа была предпринята ради тех, кто интересуется суфизмом, и особенно для английских последователей учения ордена, которые не в состоянии понять сложные академические полемики об указанных проблемах. Наконец, я хотел бы выразить свою благодарность моему дорогому другу доктору Мухаммаду Ледженхаюзну, без помощи которого не могла быть закончена эта работа. Я посвящаю её последнему наставнику ордена, Хазрат Хадже доктору Нурали Табанде, Маджзуб Алиша.

Шахрам Пазуки
Тегеран, 1381 (2002)

Hu²
121

1. ПУТЬ СУФИЯ³

ОПРЕДЕЛЕНИЕ СУФИЗМА

Различные определения произошли от "суфизма" (tasawwuf) и "гностицизма" ('irfan), которые подобны им. Суфизм – блуждания души в поисках истины. Это – отказ от всего, но не от Бога, что требует полной отдачи и духовной связи с Ним. Это – постоянное возвращение к мысли, что каждый видит Бога только с открытой душой, к мысли, что все другие существа являются лишь тенями Божественного, пока не будет достигнуто то состояние, в котором "нет никого, но только Бог, " и "есть только Он (Hu). "

² Арабское местоимение Hu означает "Он", и обращено к Богу, Аллаху. Число 121 в abjad'e означает имя Али 'Ya'. Abjad - традиционная система, в которой каждая буква соответствует определенной цифре.

³ Эта статья была первоначально написана на персидском языке последним наставником ордена Ниматоллахи Султана Алишахи, Хазрат Хадж Али Табанде, Махбуб Алиша, по настоянию некоторых из (дервишей) в Западных странах.

ПРОИСХОЖДЕНИЕ СУФИЗМА

Есть множество различных идей относительно происхождения суфизма, даже относительно народа и религии, в которой это произошло. Некоторые считают, что это началось в Индии, в то время как другие утверждают, что это началось в Иране среди последователей Заратустры, некоторые предлагают в этом вопросе обратиться к учению Платона Древней Греции. Однако относительно определения суфизма или гностицизма, данного выше, его происхождение должно быть найдено в самой истине религии непосредственно. Поиски божественного – врожденный аспект человека и его природа не ограничивается конкретной нацией или религией. Следовательно, это не важно, откуда другая религия или нация получили эти идеи; все они вышли из одного и того же источника. В исламе, суфизме или гностицизме – внутреннее ощущение религии, как ядро ореха, скорлупа которого – правила, направленные наружу (шариат), и чье ядро – путь (тарикат), чьи принципы были

провозглашены от Пророка – Имамам, а от них – к следующему назначенному шейху.

ЭТИМОЛОГИЯ "СУФИЗМА"

Существуют различные научные теории об этимологии слова "суфизм". Некоторые считают, что его этимологический корень происходит от слова *suf* (шерсть), в то время как другие придерживаются мнения, что он – от слова *safa* (чистота), и есть также версия, что он – от слова *suffah* (подъезд), имеется в виду, что его приближенные имели обыкновение собираться у подъезда дома Пророка. Некоторые утверждают, что слово "суфизм" родственно греческой Софии (мудрость).

Известны также различные теории о том, когда этот термин стал употребляться. Есть подтверждение высказываний, приписанных Пророку и Иمامу Али, из которых можно заключить, что слово суфизм использовалось ими. Однако большинство ученых придерживаются мнения, что это слово было сначала введено в середине второго столетия исламской

эры (к концу девятого столетия в Европе). Думается, что первым человеком, который был известен как суфий, был Абу Хашим Куфи. Правильна ли любая из этих теорий или нет, истина суфизма неотделима от ислама, но сосуществовала с исламом от его начала, хотя само слово, возможно, получило свою форму позже.

ИСТОРИЯ СУФИЗМА И ЕГО ПОЯВЛЕНИЕ В ИСЛАМЕ

После кончины Пророка, во времена Имамов, распространяется суфизм. История его возникновения может быть прослежена от шейхов к Имамам, и затем от Имамов к Пророку. Святые суфии, главным образом, практиковали закрытость (taqiyuah) относительно исламского религиозного закона, что воплощалось в духовных учебных заведениях, которые доминировали в областях их местожительства. В течение шестого и седьмого столетий Исламской эры (двенадцатое и тринадцатые столетия в Европе) путь суфизма, или фагр (духовная бедность), достиг пика своей популярности и появления таких

святых суфизма, как Ибне Араби, Аттар и Руми, которые написали важные книги о тайнах гностицизма и обращения к Богу (солук).

ОРДЕН НИМАТОЛЛАХИ СУФИЗМА

Одним из самых известных святых в истории суфизма был Шах Сеид Ниматаллах Вали (А.Л. 731-831/1338-1428 н.э.), и все ордена Shi'i суфизма прослеживают его родословную, восходящую к его ордену, который впоследствии стал известным как орден Ниматоллахи. Преемственность этого ордена может быть прослежена от шейха Маруфа Кархи, который был назначен Имамом Риза (А.Л. 148-202/765-818 н.э.).

Шах Ниматолла Воли – автор более трехсот работ о тайнах суфизма, согласно интерпретации шиизма. Он был наиболее передовым в этом ордене и у большинства суфиев в других орденах, подчинявшихся ему. Большинство суфиев шиита после него

следовали по его пути и даже по его стилю и методу в их письмах.

В следующих столетиях одним из наместников Шаха Ниматаллаха Вали стал Хадж Султан Мулла Мухаммад Гонабади⁴, духовное имя которого – Султан Алишах (А.Л. 1251-1327/1835-1909 н.э.). Он был одним из самых известных суфиев ('urafa) и священников в Иране. Он был назначен Шахом Ниматаллаом Вали. В течение его жизни орден Ниматаллах стал более известным и популярным. Он также является автором многих книг по исламу, особенно по теме суфизма, включая толкование (tafsir) Корана «Байан ал-Саада» (четыре тома, на арабском языке).

Его преемником был Хазрат Хаджа Нур Алишах⁵ (А.Л. 1337/1918 н.э.), далее следовал Хазрат Хадж Мухаммад Хасан Салих Алишах (А.Л. 1386/1966 н.э.), автор

⁴ После него орден Ниматоллахи стал известным как орден Ниматоллахи Султан Алишахи или Ниматоллахи Гонабади – по названию города Гонабад в Хорасане, откуда он был родом.

⁵ Слово hazrat буквально означает "присутствие". Это свидетельство уважения, с которым обычно обращаются к выдающимся религиозным личностям в исламе.

«Советов Салиха»⁶, наставником которого был Хаджа Султан Хусэйн Табандех Гонабади, духовное имя которого – Риза Алишах. Он является правнуком Хазрат Султана Алишаха и также одним из известных исламских суфиев и священником, написавшим много книг, включая комментарии к некоторым частям Корана⁷.

ОСОБЕННОСТИ УЧЕНИЯ ОРДЕНА НИМАТОЛЛАХИ ГОНАБАДИ

⁶ «Советы Салиха» были сначала изданы на персидском языке в 1939 г. Персидский текст с английским переводом сначала появился в 1986 г. (Тегеран: личная библиотека Амира Сулеймани), и второе исправленное издание появилось в 1993 г. Это краткое послание, содержащее основы учения и наставления пути суфия.

⁷ Он скончался на одиннадцатом из Раби аль-Авваль, А.Н. 1413, девятого сентября 1992. Пусть покоится он в Мире. За ним следовал его сын, Хазрат Хадж Али Табандех, духовное имя которого - Махбуб Алишах. Он - автор Хоршиде Табандех, 2-я редакция (Тегеран: Хагигат, 1377/1998), где изложена детальная биография его отца наряду с детальным введением в суфизм, так же как и в нескольких других неопубликованных работах. Он скончался на шестом из Рамадан 1417 (шестнадцатого января 1997). Пусть покоится он в Мире. Наставник ордена – Хазрат Хаджа Доктор Нурали Табандех, духовное имя которого – Маджзуб Алишах. Он – сын Хазрата Салиха Алишаха.

(1) Члены ордена обязаны строго соблюдать религиозный закон Шариат и уважать внешние аспекты религии, в том смысле, что они должны неукоснительно избегать действий, которые лучше избегать (makruhah), и должны выполнять действия, которые рекомендуются (mustahabbah), включая регулярное выполнение ритуальных служб в рекомендованное время, с обязательной молитвой на рассвете, и чтение Корана.

(2) Члены ордена обязаны работать для существования и избегать безделья. Даже наставники ордена часто занимались сельским хозяйством, чтобы поддержать себя. Те, кто увлекается опиумом и другими наркотиками, не допускаются в орден, и курение опиума категорически запрещается. Несмотря ни на какую выгоду, работа запрещается в четверг вечером до дня пятницы, это время отводится для ритуального отправления в соответствии с запретом Корана (в Сюра Джума).

(3) Последователям ордена предписывается уважать членов других орденов

и сторонников других религий и относиться к ним доброжелательно. Они должны одобрять или осуждать дела других, но не людей, которые выполняют их. Странник (salik) на протяжении духовного пути должен повиноваться ордену и повиноваться Богу, быть доброжелательным к людям вообще, демонстрировать смирение и помогать другим странникам на духовном пути.

(4) В максимально возможной степени число жен должно быть ограничено одной. Развод также допускается только в случае, если абсолютно невозможно существование пары, или в случае, если религиозная жизнь партнеров была бы этим развращена.

(5) Уважение необходимо чтить к священникам, которые уполномочены излагать высказывания Пророка и Имамов и распространять религиозный закон, так как считается, что религиозный закон (шариат) – основа духовного пути (тарикат).

(6) Последователям этого ордена не разрешается участвовать в политике или

в политических партиях под прикрытием суфизма.

(7) Нет никакой специальной формы одежды для членов ордена, чтобы избежать разделения среди мусульман. Суфизм рассматривают как нечто духовное, что не требует никакого внешнего проявления.

(8) Владельцы ордена полагают, что религиозное благословение (изн) требуется и во внешних религиозных делах (шариат), и в делах пути (тарикат). Без такого благословения (изн) запрещено занятие в религиозных делах. Установленная преемственность может быть прослежена через Имамов и через них до Пророка. Наставник ордена не обязательно должен иметь образование, организации ханага (khanaqah)⁸ или любых других социокультурных дел. Пророк ислама, да будет Мир и Благословение Аллаха с ним и с его народом, был неграмотный, но именно он был отмечен Аллахом, Возвеличенный

⁸ Khanaqah – приют суфия или место для собраний. В прошлом они были весьма обычны.

в Коране: “Лишь Аллах знает лучше
всего, кого отметить” (6:124).

2. ШИИЗМ, СУФИЗМ И ГНОСТИЦИЗМ ('Irfan)⁹

"Мой Бог! Расширь мою грудь и облегчи мой труд, и ослабь узел моего языка, чтобы была понятна моя речь"¹⁰.

Относительно шиизма и суфизма современными учеными, особенно западными, были допущены одни и те же ошибки. Эти ошибки были сделаны или из-за невежества, или были преднамеренными. С самого начала они заключались в том, что якобы внутри шиизма была создана коррупционная миссия, которая как подстрекала к сектантству в пределах ислама, так и предоставляла необходимую информацию и контролировала сознание.

Первой ошибкой, которую они сделали при рассмотрении этой проблемы, было

⁹ Эта статья была написана в подарок ордену, доктором Хадж Нурали Табанде, Маджзуб Алиша, в ответ на письмо, где спрашивалось об отношениях между шиизмом, суфизмом и гностицизмом ('irfan). Автор объяснил это простым языком по просьбе корреспондента. Это было напечатано на персидском языке в журнале Erfan в Иране, (2000). Издание 2. N 7-C.11-23.

¹⁰ Коран (20:25-28).

определение даты исторического появления шиизма. Некоторые из них считали, что его появление можно отнести ко времени после кончины Имама Али, Мир его праху. Другие находили, что шиизм появился после мученичества Имама Хусэйна, да будет Мир с ним. Есть и другие мнения относительно этого вопроса. Их ошибка заключалась в несоответствии между появлением названия и появлением его истинного значения. В то же время название может появиться или получить другое значение в любое время и это не играет никакой роли. Когда мысли становятся спорными, нельзя обращать внимание на простые ярлыки. Так же, как шиитов иногда называли шиитами Али и иногда шоуби¹¹, поскольку шииты ссылались на этот стих Корана, в котором Бог говорит: “О люди! Поистине Мы создали вас, мужчины и женщины, и превратили вас в нации и племена (shu'ub), чтобы вы могли признать друг друга. Воистину, наиболее почитающие

¹¹ Это слово происходит от sha'b – значение народа, нации или племени.

из вас Бога являются самыми преданными Богу¹².” Это означало то, что были и неарабы, которые желали перейти в ислам, и кто ожидал, что никакого различия не будет сделано между ними и арабами. К сожалению, однако, среди калифов, за исключением Имама Али и Имама Хасана, такие различия были всё-таки сделаны. В ответ на это шииты упомянули данный стих. Был также период, в течение которого их называли Рафези, подразумевая "тех, кто оставил их религию". Таким образом, шииты имели разные названия, но, как было сказано, появление названия не свидетельствует о том, что до этого их не было.

Необходимо видеть различия между шиизмом и суннизмом в пределах ислама и каковы их принципы, в том смысле, что шиизм возник на основе появления своих принципов.

После кончины Пророка Али, Аббас (дядя Пророка), и возможно, некоторые другие хашимиты занимались его похоронами. В то время, как они были заняты этим, группа людей, собравшаяся в

¹² Коран (49:13).

месте, известном как Бани Сакифаа, назначила Абу Бакра калифом в процессе, известном из истории. Абу Бакр, таким образом, стал первым калифом. После Абу Бакра калифом стал Омар и после него – Осман. Четвертым был Али, Мир его праху.

С самого начала, после кончины Пророка, те, кто не одобрил событий в Сакифе Бани Саидех, заявили, что так же, как Пророк не был избран нами, но был избран Богом, аналогично и его преемник не должен быть избран людьми, и люди не имеют никакого права делать это, но только сам Бог. Они продолжали, что наш Пророк – последний из пророков и нет никакого дальнейшего откровения, что подтверждено стихом: “И при этом он не говорит о его личной склонности. Это – открылось ему¹³” и кого ни назначал Пророк, тот назначен Богом Непосредственно. Пророк назначал Али своим преемником неоднократно в течение его миссии. Поэтому преемник

¹³ Коран (53:3-4).

Пророка – Али, а не любой, назначенный людьми.

Те сунниты, кто одобряет события в Сакифаа, считают, что, так как люди были собраны там и выбрали калифа, их выбор действителен, и он - истинный калиф (хотя это положение также было подвержено критике, так как все руководители и лица, принимающие решения, не присутствовали).

Исторически, несомненно, было так, что после Пророка был Абу Бакр, потом Омар, после него Осман, потом Али, и затем Имам Хасан стал калифом. Но шииты считают, что истинная преемственность после Пророка является правом, или скорее обязанностью Али. Главное разногласие проявляется именно в этом вопросе. Последователи Абу Бакра, Омара и Османа назывались суннитами, в то время как последователи Али и Имама Хасана назывались шиитами. Так, главное различие между шиитами и суннитами – то, что последние позволяют людям выбирать калифа, в то время как

первые полагают, что калифат должен быть определен согласно воле Пророка.

Очевидно, что Али был назначен после Пророка и с тех пор должен всегда быть посланник от Бога на земле после Али, кого бы ни назначили калифом, и так далее! Если мы рассмотрим это различие, то фактически увидим, что основы шиизма проявились сразу после кончины Пророка, но нельзя сказать, что это было заметно тогда. Различие тогда уже имело место, но в течение всей жизни Пророка не проявлялось, потому что не представлялось никакого случая для этого. После кончины Пророка это стало вполне очевидным.

Таким образом, шиизм показал свою истинность после кончины Пророка. Но позже шииты и исламские сунниты заимствовали и другие идеи, поскольку они развивались с течением времени, и постепенно это было преобразовано в систему правил и идей. Основные принципы шиизма упомянуты выше. Мы можем сказать, что каждый поэт, автор и суфий – шиит, верящий в учение¹⁴ Али, то

¹⁴ Для объяснения *walayah* см. примечание на с. 43.

есть в то, что Али был непосредственным и истинным преемником Пророка и что это его исключительное право. Из этого следует, что такие люди, как Саади, Хафиз и Руми и вообще все великие суфии, были шиитами.

Если они различались согласно их религиозным законам, это различие не касалось вопроса о том, что есть многочисленные проблемы исламского закона, с которыми шииты и изучающие сунниты не были согласны. Однако, отправной точкой может быть то, что любого верящего в *walayah* Али, можно считать шиитом. Поэтому, как мы упомянули, шиизм казался верным после кончины Пророка, что было очевидно, потому что, по сути, не было никаких противников, отрицающих это.

Когда иностранные немусульманские ученые исследуют эту идею, они не углубляются непосредственно в изучение и ее принципы; скорее они сосредотачиваются на явлениях очевидных. Поэтому, с тех пор как Али иногда помогал калифам выполнять правила исламского закона, ученые все

же полагают, что этот период нельзя считать периодом существования или появления шиизма. Они считают критерием для появления шиизма время, когда возникли различия между Али и калифами. Конечно, эта ошибка также встречается среди мусульманских исследователей, особенно тех, кто не осведомлен об основной духовности первых мусульман. Практически в истории всегда существовали многочисленные разногласия между этими двумя идеями – шиитской идеи относительно назначения лидера и идеи суннитов относительно выборов. Калифы были постоянно заняты разрушением шиитской общины путем различных средств, они даже преследовали сторонников этой идеи шиитов, так что те вынуждены были скрываться (таких) в течение всего периода Имамов, и даже позже. В этом отношении известны истории, например об Али ибн Якти, который был министром Гарун аль Рашида и также скрывался.

Таким образом, множество шиитов были вынуждены скрываться, чтобы не

быть узванными и для организации своих идей и верований, чтобы вести за собой других. Они нашли для себя другое название в истории ислама, это название было суфизм, и постепенно термин *tasawwuf* (суфизм) стал постоянным. Поэтому не так важно, какова этимология слова суфизм. То, что упоминается, происходит от корня (*suf*), означая шерсть, и это значит, что суфисты носят шерстяную одежду. Суфии обычно носили шерстяную одежду, и известно, что пророки также одевались в шерсть. Так как шерсть довольно грубая и жесткая для тела, это препятствует возможности спать, а бодрствование нужно, чтобы молиться. Именно эта история была описана в книге Тазкерат ал-Оля¹⁵, согласно которой некто (*Sufiyan Thuri*) встретил Имама Джафара Садика, мир праху его, идя по дороге. Он увидел, что одежда Имама из дорогой ткани, которую ткют из шелка и шерсти (*khazz*)¹⁶,

¹⁵ Шаих Фарид ал-дин Аттар, Тазкерат ал-Оля, Мохаммед Истилами, редактор (Тегеран: Заввар, 1984), 15.

¹⁶ Есть причина для различий в жизнях Имамов, например Имама Джафара Садика и Имама Хасана с 'Али, и это -

и после приветствия он сказал: "О сын Апостола Аллаха! Не годится Вам, как сыну Апостола Аллаха, носить такую роскошную мягкую одежду". Имам взял его руку и провел ею под своим рукавом. И тот почувствовал, что Имам носил грубое шерстяное нательное белье, которое раздражало его кожу. Имам сказал: "Это – для Бога", указывая на шерстяное белье; "а это - для людей," сказал он, указывая на мягкую верхнюю одежду (khazz). Само возникновение такой истории и такой встречи, даже если мы не верим этому действительно, правдоподобна. В письме Аттара говорится, что шерстяная одежда - для Бога, и указывается, что выдающиеся суфии, главой которых тогда был Имам, полагали, что грубая нательная шерстяная одежда была признаком вероисповедания и соблюдения веры.

В любом случае, очевидно, наиболее подходящая версия, что суфизм (tasawwuf) – производное от корня suf (шерсть). Другие названия, которые ис-

другая проблема, которую мы должны описать в настоящий момент.

пользовались для обозначения этого учения, не закрепились. Таким образом, мы видим, что сегодня, например, в странах, правительства которых запрещают ислам и объявляют себя светскими, расформируются исламские партии; но та же самая партия возникает уже под другим названием и некоторое время продолжает свою деятельность. Шиизм претерпел те же изменения, то есть в истории ислама шиизм стал называться по-другому, то есть, суфизм.

Основание суфизма начинается с доктрины, что преемником Пророка является Али и что среди последователей Пророка Али был достойнейший. Однако, они имели разные стили жизни, так же, как шииты полагают, что каждый возраст имеет свои особенности. Али, например, вел жизнь бедняка. Несмотря на то, что он собственноручно посадил множество пальмовых рощ, он, тем не менее, не использовал их для себя непосредственно. Имам Джафар Садик, наоборот, жил в роскоши и богатстве. Но

Имам, или наставник сам решает, какой образ жизни вести согласно требованиям того времени.

Таким образом, в ходе изучения мы находим, что иногда суфизм принимал форму аскетизма и уединения, но в другие времена это проявляется как социальная деятельность и борьба. Таким же образом мы наблюдали различные стили жизни, изучая историю, но ни один из них не является основанием суфизма. Основание суфизма только душеприказчик (*wasayah*)¹⁷ и (*walayah*), но не что-то другое. Другие идеи появились гораздо позже. Та же самая ошибка, которая возникла относительно слова шиизм, появилась и относительно названия суфизм. Некоторые считают, что впервые оно появилось во втором – восьмом столетиях. Соответственно, каждый имеет свою собственную теорию, однако суфизм – сущность и значение шиизма.

¹⁷ *Wasayah* означает, что преемник должен быть назначен согласно заключительному завещанию предшественника, не выборами людей.

В истории шиизма некоторые люди уделяли больше внимания правилам исламского закона и представили свои теории именно в этом ракурсе. Это – fuqaha (священослужители, изучающие исламский закон). Другая группа шиитов уделяла первостепенное значение относящимся к доктрине проблемам и пути совершенствования, восходящему к Богу. Это – суфии. Фактически, они как две руки одного человека. Однако, часто не замечая этого, некоторые считают, что есть противоречие между этими двумя группами. Многие ориенталисты делают то же самое специально, потому что чем больше противоречий, тем большую выгоду они извлекают. Основы и дух ислама находятся в шиизме, и дух шиизма находится в суфизме. Суфизм – не что иное, как шиизм и реальный шиизм – не что иное, как суфизм.

Именно здесь исследователи нашли другое противоречие, но только Бог знает, было ли это преднамеренным или неумышленным. В любом случае, некоторые считали, что суфизм был

создан, чтобы разрушить шиизм и нанести вред исламу. Они представили для примера некоторых псевдосуфиев и упомянули некоторых претендентов на суфизм, которые или не уделяли должного внимания духовным вопросам, или чьи связи с их источником были утрачены. С тех пор в суфизме, согласно принципам шиизма, только те, кто был гласно назначен предыдущим наставником или пир¹⁸, заслуживают признания лидерства и руководства людьми, и все согласны с тем, что это продолжится до конца Мира. Однако 12-е шииты полагают, что в отсутствие 12-го Имама тот только, кто назначен Имамом, имеет право совершать бэйат¹⁹ со сторонниками. Он также имеет право назначать своего преемника для продолжения. Поэтому те, преемственность которых восходит к Имаму, имеют юридическое и законное лидерство и руководство, или в другом

¹⁸ Слово "пир" в персидских странах означает "старик" или "старший", и в суфизме это используется для обращения к главе ордена или старейшине.

¹⁹ Относительно бейат, см. статью того же автора в этом источнике.

случае, когда не было преемственности и это было основано на чьих-то личных мнениях, которые представлялись на обсуждение как суфизм, это не было истинным. Есть небольшое количество исследователей, которые заметили это. Например, в книге, которая была переведена на фарси, «Суфизм и комиссары»²⁰ авторов Александра Беннигсена и S. Enders Wimbush, был сделан обзор суфизма в прежнем Советском Союзе, и они пришли к выводу, что суфизм – не секта, не движение отступников, но неотделимая часть истинного ислама. Западные аналитики, наоборот, в частности, склонны закрывать глаза на это, и неоднократно называют суфизм явлением, чуждым исламу! Несмотря на то, что в бывшем Советском Союзе, правительство которого выступало против религии, нашелся ученый, который исследовал этот вопрос и пришел к данному заключению, [что суфизм неотделим от ислама].

²⁰ Переведенный на фарси Афсане Мунфаред (Тегеран: 1998), p. 214.

Другой аргумент, часто упоминаемый некоторыми ориенталистами, что шиизм, и согласно другим, суфизм, появился в ходе борьбы иранского народа с управлением арабов после того, как они завоевали Иран и устранили королевскую династию и правительство. Они утверждают, что таким образом проявилось отношение иранцев, и что движение сопротивления большей части суфиев привело к освобождению Ирана от засилья иностранцев. Однако, следует заметить, что не арабы, но ислам завоевал Иран. Например, когда армии ислама вступили в Иран, они дошли в своих завоеваниях до города Рэй, и люди на этой территории вынуждены были стать мусульманами. Позже каждый принял ислам сознательно.

Сравнение этих двух подходов указывает путь к пониманию истинной причины. С одной стороны, известно, что накануне этого Анушираван²¹ пригласил богатых торговцев с базара и попросил дать в долг ему деньги, чтобы начать

²¹ Известный персидский король (531-579) из династии Сасани.

войну. После того, как он закончил свою речь, сапожник сказал: "Я готов дать Вам все, в чем Вы нуждаетесь, но не как ссуду, а как подарок. Есть только одно условие, что Вы позволите моему сыну стать грамотным и учиться. Анушираван рассердился: "Я должен позволить сыну сапожника учиться!?" Он не согласился с этим. С другой стороны, стремление народов ислама к знаниям обязательно для всех мусульман. Аналогично, после Бадр, когда были приведены пленники и их семьи прибыли для уплаты выкупа за них, Пророк сказал: "Каждый из пленников, кто обучит семь мусульман, будет свободен".

Сравните эти два аспекта, если Вы рассматриваете только их внешнюю сторону. Какая из двух армий, противостоящих друг другу, победит: та, в которой ограничен доступ к обучению, или та, что имеет в своем арсенале более прогрессивное отношение к просвещению?

В любом случае, это ислам, завоевавший Иран. Иранцы всегда любили ислам и мусульман. Все их

революции были направлены против иностранных правительств, но если они происходили во имя ислама, они достигали своих целей, как например движение Авмислим Хоразани, или движение Сагбадатн [против монголов], или Сафави, последние двое из которых были суфиями, и т.д. Те, кто осуществлял революцию только для независимости Ирана, а не за ислам, не смогли победить. Такими были Хашим ибне Хаким, известный как (ал-Муканна), Мазьяр, Бабак и Афшин. Поэтому правление их династий длилось недолго, и многие из них исчезли в течение короткого времени. Не осталось даже следа их идей. Однако ориенталисты игнорируют все эти факты и рассматривают суфизм и шиизм как иранские восстания против арабов, интерпретируют эти учения как орудие для борьбы, хотя суфизм – то же, что шиизм, и шиизм – то же самое, что и ислам. Историческое свидетельство этому отражено в том факте, что восстание Сафави обусловило доминирование шиизма в Иране.

Другой вопрос, способствующий неверному пониманию проблемы, – то, что суфизм считается чем-то иным, нежели гностицизм. На самом деле это одно и то же²². Сомнение в этом возникло давно; даже многие из противников суфизма, опровергавших его, выражали свое одобрение гностицизму. Они признают, что некоторые ученые отождествляют гностицизм и суфизм, но сами отрицают это.

Теперь давайте кратко рассмотрим, что представляет собой гностицизм. Буквальный перевод, 'irfan – знать. Знание имеет различные уровни. Например, Авраам, Мир его праху, постиг, что в этом мире есть Бог и что Бог управляет всеми вещами, но он имел немного знаний. Когда он увидел звезду, он сказал: “Это – мой Бог”. Это была яркая звезда, Сириус. Но когда звезда исчезла, он сказал: “Я не люблю непостоянства”²³. Когда Луна появилась, которая была полной, он сказал: ” Это -

²² Это арабское высказывание, обычно используемое как в иранской, так и в арабской культуре.

²³ См. Коран (6:76).

мой Бог”. Но после того, как она исчезла, он снова подумал и сказал: ”Она также исчезла. Это тоже не Бог мира”. Это означает, что он достиг уровня, в котором понимал, что есть Бог, и что этот Бог имеет власть и величие, но в своем примитивном воображении он считал, что этот Бог был материален. Потом Солнце взошло. Он сказал: “Конечно, это Бог”. Когда оно исчезло, он сказал: “Теперь я обращаюсь к Тому, Кто создал небеса и землю”²⁴. Тогда он понял, что Бог, которого он искал, не материален, и что именно Он создал небеса, звезды, Луну и Солнце.

Все это уровни гностицизма. Самым примитивным уровнем гностицизма было то, что сначала Авраам узнал, был ли Бог, который создал его, материален он или нет; какой Он Бог? Постепенно он пришел к той мысли, о чем Бог говорит в Коране: “Таким образом, Мы показали Аврааму величие небес и земли”²⁵. Таким образом, каждый, кто знает Бога и понимает, что он есть, уже имеет уровень знания, потому что знания не

²⁴ См. Коран (6:79).

²⁵ Коран (6:75).

ограничены. Это то, что философы называют постепенным переходом от тьмы к свету и вере. Это начинается с наинизшего уровня знаний, и если Бог предоставляет возможность, человек достигает более высоких уровней. Например, вообразите кого-то в безлюдной пустыне. На расстоянии этот человек видит точку в ясном воздухе (этот ясный воздух как его чистое намерение). Он только знает, что это – точка, и в какой-то степени он знает только, что там что-то есть. Когда он приближается к этому предмету, он видит, что эта точка превращается в прямую линию. Тогда он понимает, то есть приобретает знание, что находящаяся там вещь – длинное тело. Если он продолжает далее продвигаться, то видит, что предмет имеет разветвления. Он понимает, что это дерево с ветвями. Поскольку он приближается далее, то видит, что на ветвях есть пятна, похожие на листья. Он видит, что дерево имеет листья, то есть оно живое. Далее он видит, что они трепещут и шелестят, и он понимает, что

это подул ветер. Подходя ближе, он видит, что есть предметы, висящие на дереве. Он понимает, что дерево приносит плоды. Когда он подходит ближе, то видит, что эти фрукты – яблоки, или другие фрукты. Таким образом, он получает знания. Когда он подходит близко к дереву и надкусывает яблоко или другой фрукт, то узнает, что это сладко.

Те же самые степени знания откроются для того, кто станет на путь достижения Бога. Знания и Бог постигаются таким же образом. Поэтому, когда кого-то называют гностиком, это не означает, что он имеет что-то, чего другие абсолютно лишены. Гностики могут также иметь разные уровни. Среди них есть те, кто достиг наивысшего уровня знаний. Способ достигать абсолютного знания, то есть совершенствование своих знаний, называют суфизмом. Это означает, что суфизм – практический способ постичь знания.

Таким образом, суфизм и гностицизм – два слова, имеющие одно и то же значение, или их можно представить как две стороны одной монеты, или можно

сказать, что первый из них – путь, а другой – результат этого долгого пути. В любом случае, это два в одном.

Различие, которое сейчас, как утверждают в Иране, наблюдается между гностицизмом и суфизмом, можно объяснить неблагоприятной политической ситуацией. Открыто гностицизм не осуждается, потому что многие из важных лиц оценили его, и он принят обществом. С другой стороны, некоторые не могут принять суфизм, потому что это может повредить их положению. Следовательно, они говорят, что гностицизм – это совсем не то, что суфизм. Есть даже люди, которые сначала следовали по пути суфизма, но позже стали отрицать это и отказались от него. Чтобы подтвердить свой отказ и отмежеваться от своего прошлого, они утверждают, что гностицизм хорош, но он не является суфизмом. Они утвердились в этом до такой степени, что многие из старшего поколения ошибались и думали, что это именно так. Известно также, что многие из великих людей прошлого подтверждали это.

3. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗНАЧЕНИЯ БЭЙАТ²⁶

Бэйат буквально означает покупать и продавать и происходит от слова “берёт”, хотя это означает определенный тип купли и продажи. В Коране есть следующий стих, касающийся Бэйата, в котором Бог говорит: “Воистину Аллах отбирает жизнь и имущество верующего, и взамен дает им – Рай” (9:111) .

Это слово означает самостоятельную сделку. В других стихах Корана эта сделка и обязательства упоминаются как торговля. Например, в стихах 10 и 11 из Сюра аль-Саф об этом говорится: “О вы, кто верит! Я буду вести вас к торговле, которая спасет вас от страданий? / Верьте в Аллаха и Его Пророка, и боритесь в пути Аллаха”²⁷. Также в Сюра Фатир, стих 29 говорится: “Воистину, те, кто читает Книгу Аллаха и молятся и

²⁶ Автор - доктор Хадж Нур 'Али Табандех, Маджзуб Алишах. Оригинальная статья сначала появилась в персидском журнале, изданном в Париже, Эрфан-е Иран, р. 7-14.

²⁷ (61:10-11)

одевают бедных, тайно и открыто, могут надеяться, что их торговля никогда не будет в убытке”²⁸.

ТИПЫ БЭЙАТА

Этот метод аналогии имеет много примеров в Коране, но как обычно при таком сопоставлении две вещи (средство и цель) не должны быть подобными во всех отношениях, но важен для них общий аспект – то, что их объединяет. Например, в Коране, слово таква²⁹ уподоблено одежде, и об этом говорится: “и одежда благочестия, что есть лучшее” (7:26). Аналогично жена была упомянута как одежда для ее мужа, а муж – как одежда для его жены; и об этом говорится: “они одеваются для вас, и вы одеваетесь для них” (2:187). В другом месте говорится: “Что злословить о ком-то подобно тому, как кто-то захочет съесть плоть своего мертвого брата. Но вы против этого”. (49:12). Такой стиль обычен в Коране, и поэтому нельзя

²⁸ (35:29)

²⁹ Таква (Тақва) - осторожность бога; достоинство, называемое богобоязненность; благочестие.

рассматривать бэйат только как торговлю или сделку, это должно интерпретироваться скорее как преданность клятве (что будет обсуждаться позже).

У истоков ислама, когда Пророком еще не было назначено правительство в Мекке, это были только духовные доктрины ислама, которые были открыты людям, посетившим Пророка и пришедшим к вере, что Мухаммед – Пророк. Поэтому в большинстве стихов Корана, которые были открыты Пророком в Мекке в этот период, они именуется как мусульмане и верующие. Но когда Мухаммед пришел в Медину и образовал там правительство, многие жители были вынуждены подчиниться властям, но в душе они не были мусульманами. Поэтому Бэйат, провозглашенный Пророком в Медине, отличался от Бэйата Мекки. Таким образом, появилось два вида Бэйата.

А. ПРОРОЧЕСКИЙ БЭЙАТ

Это был Бэйат, посредством которого народ подчинялся законам правительства,

даже если он не имел никакой истинной веры в ислам. Например, можно было не молиться или не поститься, но каждый должен был подчиняться правительству. На современном языке это было действительно законом о гражданстве. Принятие Бэйата Пророка было своего рода предоставлением гражданства правительством ислама новому мусульманину, который просил об этом. В действительности, это было пророческим Бэйатом, который каждому позволял жениться на мусульманке и наследовать [от мусульманина]. Во время Пророка никакой ислам не мог быть принят без Бэйата. После освобождения Мекки даже Хинд³⁰ приняла Бэйат.

В. БЭЙАТ ВЕРЫ³¹

³⁰ (Хинд) была женой Абу Суфьян и самой активной противницей Пророка. Она съела печень Хамзе, дяди Пророка, когда он был убит в Сражении Ухуд, потому что тот убил ее отца при Сражении Бадр.

³¹ Слово *walawīyūah* получено из *walayah*, означая дружбу с Богом и Его опекунством. Непереводимое значение *walayah* - "близость", и производные значения - 'власть, дружба'. Это завершает пророчество, что ислам показан, и через *walayah*, что вера приобретена. Это то, почему *walayah*, как говорят, является мерой важности пророчества и часто переводится как 'святость' в богословии шиита,

Другой Бэйат был Бэйатом веры, которую считали отличной от Бэйата ислама. Фактически этот Бэйат был в духе веры Пророка. Те, кто подчинялся пророчеству Мохаммеда в Мекке или позже (и уступка в Медине подразумевала веру в правительство Пророка), были среди людей веры этим Бэйатом веры. Конечно, тогда была группа людей, которая полагала, что пророчество Мохаммеда было критерием, и они вообразили, что Бэйат ислама был тем же самым, что и обретение веры. Следовательно, в Сюра Худжрат об этом говорится: “Обитатели пустыни говорят: Мы верим. Скажите: Вы не верите, но говорите: Мы подчиняемся; и вера еще не вступила в ваши сердца”³². Поэтому отличие ислама от истинной веры становится ясным, ислам означает уступку для правительства, которая была получена устной декларацией этих двух постулатов³³, но вера принадлежит

Мохаммед был и пророком, и святым (wali), и хотя он был последним из пророков, Имамы продолжали линию его святости (walayah).

³² (49:14).

³³ Два постулата ислама: "Нет Бога, кроме Бога" и "Мохаммед - пророк его".

сердцу. После этого вопроса к Пророку обращается Бог: “Они считают подчинение пользой для тебя. Скажи им: не считайте вашу уступку пользой для меня, нет, скорее Бог делает пользу вам, кого Он вел к вере, если вы верные”³⁴. Из этого стиха ясно, что ислам предшествовал истинной вере, то есть, не могло быть никакой веры без ислама, в то время как ислам без веры возможен. И в конце этого стиха говорится: “Вы должны быть искренны относительно ислама и не опасаться правительства” в отношении к мусульманству.

Рассматривая эти рассуждения, нужно отметить, что во времена Пророка Бэйат веры отличался от Бэйата правительства, но после кончины Пророка Бэйат веры был принят Али, и ни один из управляющих калифов³⁵ не мог требовать этого. Однако во времена Омавиян и Аббасиян мусульмане не верили в глубине души и не отличали эти два важных вида Бэйата друг от друга, и, следовательно, они считали, что Бэйат

³⁴ (49:17)

³⁵ Абу Бакр, Омар и Осман и Али, которые упоминаются, действительно были калифами (Холафае Рашедин).

существовал только ради управления³⁶. Поэтому, если преемники Имама принимали Бэйат, их жизни угрожала опасность.

ПРОДОЛЖЕНИЕ БЭЙАТА ВЕРЫ ВО ВРЕМЕНА СВЯТЫХ ИМАМОВ

В те времена Имамы выбирались несколькими людьми, с целью, чтобы

³⁶ В былые времена, также, как и в настоящее время, термин "Бэйат" обычно используется для обозначения управления, как это было, когда калифы принимали Бэйат и никакого другого вида Бэйата, кроме их собственного. В этом Бэйате те, кто его принял, поклялись повиноваться и соблюдать систему законов правительства. Правительство также обеспечивало гарантию их жизни и собственности и взяло на себя ответственность за них. Например, в одной из войн, после того, как мусульмане завоевали часть Сирии, многие люди признали Бэйат, и стали мусульманами. Эти люди заплатили хомс и закят [типы религиозных десятиных в исламе]; другие остались в своей вере и не оставляли христианство или иудаизм и заплатили джазие [своего рода налог для немусульман]. В любом случае, взамен предоставления джазие или религиозных десятиных, [исламское] правительство гарантировало защиту жизни граждан и собственности. Однако когда позже римская армия возвратилась и повторно завоевала эти территории, мусульмане оказали сопротивление, снарядили армию и отвоевали эту землю у католиков. [Вновь установленное исламское] правительство тогда возвратило религиозные налоги, забранные как хомс, закят и джазие, потому что было не в состоянии защитить жизни и собственность заплативших их. Это значение бэйата правительства.

принять Бэйат для них. Например, Имам Саджат доверил своему дяде, Мохаммаду Ханафиияху принять Бэйат для себя. Эта практика продолжалась в течение периода Имамов шиитов и Имамов, которые для верующих должны приниматься в тайне через их представителей.

Постепенно Бэйат получает все большее признание в исламе. Как говорится в стихе о Бэйате женщин: “О Пророк! Когда верующие женщины приходят к тебе принимать Бэйат, обязуясь соблюдать все заповеди Бога,” (60:12), и в вышеупомянутом стихе: “Воистину, Аллах купил жизнь и имущество верующего...” (9:111), этими Бэйатами каждый посвящает себя религиозным делам и продаже жизни и собственности. Это было не просто, поскольку некоторые считали, что это делалось для вооружения и войны, а джихад был запрещен для женщин даже при том, что практика Бэйата для женщин продолжалась.

В истории ислама даже те, кто пренебрег Бэйатом веры, приняли Бэйат ислама

или правительственный Бэйат, и поэтому фактически никакой отмены Бэйата не было. Следовательно, предписание Бэйата должно осуществляться и теперь.

Уже говорилось о том, что во времена Имамов они непосредственно или представитель приняли Бэйат. Во время двенадцатого Имама обязанности четырех человек (новваб арбаэ)³⁷ были только в том, что они являлись посредниками для сообщения между шиитами и Имамом, так как им было известно место жительства Имама. Эти четыре человека никогда не утверждали, что приняли Бэйат, это не было нигде записано. Всю ответственность за принятие Бэйата в этот период в отсутствие Имама нес Шэйх Джунэйд Багдади³⁸

Это объясняется тем, что после правления Имама Риза (восьмого Имама шиитов) давление правительства на

³⁷ Это были Осман ибн Саид ал-Амри, Мохаммед ибн Осман, Хосеин ибн Рух ал-Нобахти, и Али ибн Мохаммед ал-Самарри.

³⁸ Шэйх Джунэйд Багдади (А.Л. 297/909 н.э) был приобщен к суфизму его дядей Сари ал-Сакати, и он стал известным под именем Шэйх ал-Машаэх (наставник группы суфиев). История многих орденов начинается с него.

шиитов усилилось.³⁹ Имам Риза поручил принять Бэйат для себя своему привратнику, Маруфу Кархи. Он также позволил ему определять, кого бы он посчитал достойным принимать Бэйат (Маруф) наравне с собою, ставить в известность об этом Имама и получать от него разрешение.

Маруф Кархи назначил Сари Сакати, который, таким образом, получил одобрение Имама. Сари Сакати также получил возможность назначать, и он назначил Джунэйда Багдади. Последний также имел это право. После вознесения двенадцатого Имама Джунэйда, имевший разрешение от него, стал его преемником. Следовательно, Бэйат веры не закончился, и преемники Джунэйда фактически были косвенными представителями Имама, которые осуществляют Бэйат. Обычно все линии преемственности называют цепями или

³⁹ Для лучшего понимания этого вопроса обратитесь к книге Мафатиха аль-Джанан (персидский перевод Махди Илахи Комшех, Тегеран: Энтешарат Элми , 1342, pps. 95-96), где описано, что дни недели были названы в честь Имамов. Существует достоверная история о встрече между одним из шиитов и Имамом Али ал-Наки.

'цепями святых суфизма, и существуют ордены, которые утверждают, что были связаны с Имамами. Однако истинность этих связей в противопоставлении относительно нас шиитов - должна исследоваться для орденов, которые не восходят к Имамам или имеют промежутки в цепи их преемственности.

В этой связи необходимо изучать историю тех орденов, представители которых утверждают, что восходят к Иمامу, и получить доказательства непрерывности их преемственности. Тогда можно признать, что такие ордены, вероятно, связаны с Имамами.

ПРИНЦИП ПРИНЯТИЯ БЭЙАТА

Процедура принятия Бэйата в исламе выполнялась путем рукопожатия и до сих пор сохраняется этот обычай, как в каждом Бэйате, когда каждая сделка двух сторон закрепляется рукопожатием. В случае участия женщин Бэйат выполняется путем рукопожатия с женщиной, рука которой прикрыта, или посредством воды, или с использованием четок, когда руки обеих сторон вступают в контакт косвенно. Конечно, в Бэйате веры этот контакт рук происходил особым способом. Об этом Бог говорит: “рука Аллаха – на их руках” (48:11), и обращается к Пророку: “те, кто принимает Бэйат с тобой, принимает Бэйат с Богом” (48:11). Однако, так как Бог не материален и нельзя заключить Бэйат с Ним непосредственно, Он получает Бэйат через Его Посланника, а именно, Пророка и его преемников. Фактически Он хочет сказать, что среди двух рук, при их контакте, также присутствует рука Бога. Это то, что означает выражение: “рука Аллаха – на их руках”.

ОШИБКИ НЕКОТОРЫХ ОРИЕНТАЛИСТОВ

До правления ислама принятие Бэйата веры было общепринятым во всех божественных религиях, хотя для каждой эпохи была характерна своя форма. Например, когда Иисус пришел креститься к Иоанну (Иоанн уже знал о том, кто Иисус), то сказал: «Оставь теперь: ибо так надлежит нам исполнить всякую правду...». Будучи крещенным Иоанном, Иисус начал вести аскетический образ жизни и стал пророком.

Согласно изложенному выше те, кто не верит в Бэйат веры, полагают, что есть только Бэйат правительства, который не существует.

Другой вопрос: ориенталисты и исламисты испытывают затруднения в понимании слова Бэйат (которое первоначально означало покупать и продавать) в смысле обязательства веры, в котором верующий готов передать свою душу и собственность Богу, чтобы попасть в рай, поэтому некоторые переводчики Корана избегают объяснять Бэйат в этом смысле. Они

переводят этот термин наряду с другими словами, которые обычно означают принимать присягу или обещать выполнить что-то. Например, в переводах Корана на французский язык Блашере и Эдвардом Монтет это было переведено как *serment d'allegeance* и *jurer allegeance*, означая “заверять в преданности”; однако заверение в преданности – это действие одной стороны, в то время как Бэйат требует взаимодействия двух сторон. Соответственно, Бог говорит Пророку: “О Пророк! Когда верующие женщины приезжают к тебе с просьбой принять Бэйат ...” (60:12), в конце стиха Он продолжает: “заклучи Бэйат с ними и проси прощения за них ...”. Из этого же стиха следует, что Бэйат также имеет и другую сторону, принимающую его, что он не похож на присягу, для которой необходим только один участник.

Небрежность в подходе к пониманию истинного значения Бэйата положило начало этому виду ошибки даже со стороны знающих исламские проблемы, но кто не разбирается в их духовной тонкости, например, профессор Хамидаллаа (автор перевода Корана на

французский язык) перевел слово Бэйат как *jurer fidelite*, подразумевая под этим присягу верности.

Очевидно, английские переводчики Корана попали в ту же самую западню. Arberry использовал выражение, означающее клятву верности вассала феодалу, *Pikthall* перевел как «поклониться в преданности», и наконец, в переводе Юсуфа Али используется приблизительно такое же выражение «клятва верности вассала феодалу». Все эти выражения приблизительно имеют смысл обещания лояльности.

Не так давно я заметил, что в некоторых книгах слово 'инициирование' используется для перевода Бэйат.⁴⁰ Хотя это слово подобно словам 'церемония' и 'таможня' и не может означать чистоту тела или одежды и т.д. Однако 'инициирование' отличается по смыслу от Бэйата. Вообще можно говорить о том, что слово Бэйат, как и слово *walayah*, не имеет точного синонима в европейских

⁴⁰ Учитывая значение в словаре слова 'инициирование', мы можем сказать, что лучший его синоним - 'ташарроф' [буквально удостаиваться чести, обычно используемый при переходе в ислам].

языках, и само слово Бэйат должно использоваться без перевода.

4. ПРОВОЗГЛАШЕНИЯ

I. ЧЕТЫРНАДЦАТЬ НАСТАВЛЕНИЙ⁴¹

Ну

121

В упокоение Хазрата Риза Алишаха, наставника (qutb)⁴² ордена Ниматоллахи Султана Алишаха, этот дервиш, Хадж Али Табандех, удостоенный духовного имени Махбуб Алишах, предлагает напоминание четырнадцати советов в честь Четырнадцати Невинных (Масумин)⁴³, для укрепления веры дервишей ордена Ниматоллахи Султана Алишаха. Эти четырнадцать советов из истории его плодотворной жизни. Если вы будете учиться и подражать достоинству этого благородного человека, его торжествующий дух будет радоваться.

⁴¹ Составленные Хазратом Махбубом Алишахом по случаю сорокового дня после кончины Хазрата Ризы Алишаха.

⁴² Слово "qutb" буквально переводится «полюс» и означает "лидер ордена суфиев".

⁴³ Они – «сохраненные от греха»; невинные; это включает всех пророков, а в шиизме эти Четырнадцать Невинных: Пророк, его дочь Фатима, двенадцать Имамов. Мир их праху.

1. С именем Бога совершайте достойные деяния.

2. Живите символом доброты во имя Бога.

3. Обеспечивайте ваше тело, в которое заключена ваша душа, материальными благами, которые являются плодами вашего труда.

4. Укрепляйте душу сияющим светом веры.

5. Обогащайте радость души стремлением к истине знаний ('irfan).

6. Ускорьте вознесение духа через свод знаний (марифат), с постоянным именем Бога (зекр), и бесконечным размышлением о Нем (fekr).

7. Освещайте небо мира человечества светом своего интеллекта.

8. Не заглушайте голос совести и бойтесь гнева Господа.

9. Прежде, чем Вы повторите рекомендации наставников ордена Ниматоллахи Султана Алишаха, особенно моего выдающегося отца, необходимо соблюдать постановления святого шариата Ислама.

10. Читая книгу «Совет Салиха» и другие книги гностицизма, избегайте неосознанных сомнений.

11. Будьте доброжелательны и умеренны к другим людям в угоду Богу.

12. Убедитесь, что объединение вокруг веры Ислама - единственная защита и спасение сегодняшнего мира.

13. Защищай семейный очаг, обеспечивай семью, стараясь сохранять постоянство в супружеской жизни, и воздерживаясь от гнева, ревности – все это предпосылки для равновесия и спокойной жизни.

14. Помни, что помощь другим людям - основа вероисповедания и упорядочивает повседневную жизнь.

Понимая важность этой работы, при составлении которой я не имел иного выбора, как повиноваться, я выполнил желания каждого из собратьев ордена Ниматоллахи Султана Алишаха для неукоснительного соблюдения ними этих четырнадцати принципов, поскольку я вижу, что даже момент сомнения,

закрадывающийся в душу любого из них,
приводит к потере этого мира и царства
небесного.

Да благословит Вас Аллах.

А. Л. 20 Раби ал-Сани 1413

Иран. 26 Мехр 1371

18 октября 1992

По случаю сорокового дня после
кончины главного Наставника Хазрата
Риза Алишаха. Да возвысится Аллах в
его благородной миссии.

Хадж Али Табандех

Махбуб Алишах

[подпись]

II. ДВЕНАДЦАТЬ ЗАМЕЧАНИЙ⁴⁴

Hi
121

Моим братьям в вере, дервишам ордена Ниматоллахи Султана Алишаха, да поможет вам Аллах.

Замечания, представленные ниже, я повторяю вам еще раз для постижения пути суфия согласно принципам ордена. Надеюсь, вы выполните их.

1. Бог доверил вам право постичь путь суфия. Своими словами, действиями и мыслями попытайтесь быть достойными имени суфия, так как ваши неправедные дела – позор для меня.

2. Сделайте ваше поведение воплощением этих инструкций, которые являются служением Богу, добром для людей и помощью братьям.

⁴⁴ Составлены Хазратом Махбубом Алишахом по случаю Ашура 1416/1995.

3. Не предавайте своей веры, драгоценного значения суфизма: ювелир знает ценность драгоценности.

4. Глубина суфизма не может быть передана языком, и речь – не путь к истине. Не позволяйте служить чистоте вашего сердца несправедливым словам и не говорите того, что может ввести других в заблуждение.

5. Враг суфиев – сам дьявол, который может являться в разных обликах. Не обманывайтесь, ибо его появление может казаться приятным Богу.

6. Ставшие на путь суфизма, должны понимать, что их путь – только служение Богу. Тот, кто ожидает иного – просто слеп.

7. Не уничтожайте благодеяния суфиев самомнением и тщеславием, так как неблагодарность доставляет боль наставникам.

8. Мир суфизма помогает преобразиться отдавшим своё сердце. Тем, кто не желает трудиться, – не по пути со мной.

9. Не разрушайте истину суфизма корыстолюбием и стяжательством.

10. Служение суфизму – само по себе награда. Требование платы за это недопустимо. Не просите денег как нищий – Бог сам знает, за что наградить⁴⁵.

11. В суфизме будьте свободны от ожидания награды в загробной жизни. Не требуйте от Бога ничего, кроме Бога. У суфиев есть три отрицания: отрицание мира, отрицание иного мира, отрицание отрицания⁴⁶.

12. Следование суфизму требует целеустремленности. Трудности этого пути дадут радость соединения с Богом⁴⁷. Отчаяние – это грех.

Я определяю, что братья и сестры в вере будут размышлять над этими замечаниями и постигать их думой, подготовят себя к Пути и не будут небрежными в их выполнении.

⁴⁵ Двустиишие от Дивана Хафиза.

⁴⁶ Двустиишие, приписанное Шаху Ниматоллаху Вали.

⁴⁷ Ссылка на хадис, согласно которому сказал Пророк: "тоска ... - мое крепление ...".

Единственного слова руководства
достаточно для любого дела⁴⁸.

И мир с вами, и милосердие Аллаха,
и его благословение.

Ашура Хусэйни А. Л. 1416
Иран. 19 Хордад 1374
[9 июня 1995]
Хадж Фагир Али Табандех
Махбуб Алишах
[подпись]

⁴⁸ Известная персидская пословица, первоначальная часть
двустихия Махмуда Кашани.

III. СЕМЬ НАПОМИНАНИЙ⁴⁹

Ну
121

Братья мои, это третье напоминание наставника членам ордена Ниматоллахи Султана Алишаха. Что означает повторение слов и советов в суфизме?

Слепое сердце или невнимание к советчику?

1. Небрежность на пути суфизма – нежелание благословения. Повторение небрежности – невозможность милосердия. Что случится с тем, кто не следует за факелом предводителя каравана?

2. Учителя суфизма, как и садовники, прививают молодые саженцы веры и заботятся о них, пока не получат первые плоды.

3. Садовник с любовью поливает цветы и их способность поглощать влагу

⁴⁹ Это послание было написано Хазратом Махбубом Алишахом в феврале 1996, в форме священного числа семи напоминаний, и как и предыдущее, слагалось в духе обрядной персидской прозы.

корнями вознаграждает его усилия. И разве мирские желания его питомцев не разобьют его сердце?

4. Садовник должен ухаживать за садом, нельзя требовать того, чего он не обязан делать. Как справедливо сказал Пророк: Вы лучше меня разбираетесь в мирских делах.

5. Семена, упавшие на неблагоприятную почву, не прорастут.

6. Кто не знает, какова судьба негодного семени и засохшего дерева! Можно ли его посадить в другом месте? Семена должны упасть в подготовленную почву. Если сердце не свободно от любви к миру, в нем не найдется места для любви к Богу (Маула)⁵⁰.

7. За деяния наши взыщется с нас в ином мире. Семена веры, политые водой любви и благодеяний, прорастут до неба и каждое даст от 100 до 700 зерен⁵¹.

⁵⁰ Слово Маула получено из Вали, означая друга или опекуна, и используется для определений Бога, Наставника, и особенно Имама Али.

⁵¹ Имеется в виду следующий стих Корана: "Сходство тех, кто тратит свое богатство на пути к Богу, с зерном, из которого прорастают семь колосьев, в каждом из которых - сто зерен; и поистине Бог дает разнообразное увеличение тому, кто хочет знания" (2:261).

Наконец, я надеюсь, что те, кто вступает в орден ради богатства или положения, не возьмут грех на душу, потому что их неблагоприятные поступки причинят страдания садовнику.

Это так же очевидно, как ясный день: семя, которое мы прививали, не возшло и обречено на проклятие небес⁵².

'Эйд Фитр А. Л. 1416

Хадж Фагир Али Табандех Махбуб Алиша

[подпись]

⁵² 4 Это двустишие от Саади.

IV. ПЯТЬ ДИРЕКТИВ⁵³

Hi
121

Во имя всего святого, Создатель души,
Мудрец, Создатель слова!

Дорогие братья! Все мы опечалены
Кончиной великого наставника (Маула)
Хазрата Махбуба Алишаха. Да поможет
нам Бог быть терпеливыми и преодолеть
боль утраты. Пусть радуется душа его,
глядя на нас. Молю Великого Бога, чтобы
он помог мне в выполнении обязанностей,
которые наставник возложил на меня.

Прошу вас, моих братьев, молиться
обо мне, чтобы я мог исполнить его
желания.

Практические наставления, изложенные
в послании «Совет Салиха», а также
о предыдущих главных наставниках,
должны читаться неоднократно,

⁵³ Это наставление было написано по случаю кончины
Хазрата Махбуба Алишаха его преемником, Хазратом
Маджзубом Алишахом.

постоянно упоминаться и осуществляться.

И Бог, возрадуется с вами, и ценность нашего дела будет всемерной.

Я повторю некоторые пункты, что были упомянуты:

1) Быть чрезвычайно внимательными при соблюдении исламского хыджаба⁵⁴, поскольку он является необходимым условием личного и социального целомудрия, а также относительно соблюдения деликатности мужчин по отношению к ним.

2) Более ста лет, как вы знаете, прошло с того времени, как было запрещено Султаном Мучеником Хазратом Султаном Алишахом использование наркотиков, во избежание увеличения числа наркоманов. И его преемники много раз обращались к этому запрету и возобновляли его. Если Бог

⁵⁴ Арабское слово "хыджаб" буквально означает 'закраться'; требование, о соблюдении скромности платья согласно исламскому закону, так, чтобы в присутствии посторонних тело женщины было полностью покрыто, за исключением лица, рук и ног.

запрещает, а брат или сестра склонны к этому, они должны раскаиваться и умолять Бога помочь отречься от этой привычки, так как она очень пагубна и разрушает. Поэтому запрещено присутствие этого человека на собраниях суфистов до того времени, когда он откажется от этой привычки. Это должно склонить его к полному отказу от пагубной привычки. Он может присутствовать только тогда, когда не употребляет наркотики. Как сказано в Коране: Молитва не доходит до Бога, когда вы опьянены.

3) Обязанности, приписанные священной религией, были разделены высокопоставленными людьми на три вида (урафа):

·Предписания шариата должны быть получены от достаточно компетентного священнослужителя (марадже) – эксперта в исламском законе. Поиск такого знатока – обязанность самого человека.

·Предписания тариката должны быть получены от реального наставника,

инструкции гностицизма (ирфан) должны быть найдены в книгах великих гностиков.

·Личные предписания, обращенные непосредственно к человеку, означают, что духовные обязанности его паствы должны быть осуществлены и возвеличены.

4) Таким образом, вмешательство в мирскую жизнь и высказывания мнения о жизни общества не входит в обязанности руководителя ордена. Выполняйте ваши обязанности во имя Бога с чистыми помыслами и вам воздастся. Вмешательства в социальные вопросы не будет

5) Мы должны изучать развитие общественного строя и уважать постулаты от «Сократа».

Соблюдение законов общества – это уважение к себе и к другим – помните об этом.

Молитесь за меня

А. Л. 7 Рамадан 1417

Иран. 28 Дей 1375

17 января 1997

Нур Али Табандех Маджзуб Алишах
[подпись]

5. Наставники (Готбы) ордена Ниматоллахи Султана Алишаха

Пророк Мохаммад эбн 'Абдулла
Имам 'Али эбн Аби Талиб
Имам Хасан эбн 'Али
Имам Хусэйн эбн 'Али
Имам 'Али эбн Хусейн,
Имам Зейн ал-Абидин
Имам Мохаммад эбн 'Али, Багер
Имам Джа'фар эбн Мухаммад, Садик
Имам Муса эбн Джа'фар, Казим
Имам 'Али эбн Мусса, Рыза
Имам Мухаммад эбн 'Али, Джавад
Имам 'Али эбн Мохаммад, Наки
Имам ' Хасан эбн 'Али, Аскари
Имам Мохаммад эбн Хасан, Махди
Шейх Ма'руф Кархий
Шейх Сари Сагатий
Шейх Джонейд Багдади
Шейх Абу Али Рудбари
Шейх Абу Али Катеб
Шейх Абу Осман Магреби
Шейх Абол Касим Гурканий
Шэйх Абу Бакр Нассадж
Шэйх Ахмад Газзалий

Шэйх Аболфазле Багдади
Шэйх Абол Баракат
Шэйх Абу Мас'уд Андалуси
Шэйх Абу Мадьян Магреби
Шэйх Абу Са'ид Саиди Абу ал- Футух
Шэйх Камаледин Куфи
Шэйх Абу Бакр Салих Барбари
Шэйх Абдулла асаад Яфей
Шах Ниматолла Вали
Шах Халилалла I
Шах Мохибболла I
Шах 'Атиолла
Шах Халилалла II
Шах Мохаммад
Шах Мухиббалла II
Шах Мохаммад II
Шах Камаледин Атиолла II
Шах Мухаммад III
Шэйх Махмуд Деккани
Шэйх Шамседин Деккани
Хазрат Рыза 'Алишах Деккани
Шэйх Ма'сум 'Алишах
Шэйх Нур 'Алишах I
Хазрат Хусейна 'Алишах Исфохани
Хазрат Маджзуб Алишах Хамедани
Хазрат Зейн ал - Абедин Ширвани,
Маст Алиша

Хазрат Рахмат 'Алишах Ширази
Хазрат Мохаммад Казем Са'адат
'Алишах
Хазрат Хадж Султан 'Алишах
Гонабадий
Хадж Мулла 'Али Нур' Алиша II
Хазрат Хадж Мохаммад Хасан
Салих 'Алиша
Хазрат Хадж Султан Хусэйн Табандех,
Рыза 'Алиша
Хазрат Хадж 'Али Табандех Махбуб
Алиша
Хазрат Хадж доктор Нур Али
Табандех, Маджзуб Алиша

Науково-популярне видання

Хазрат Маджзуб Аліша

Путь суфія

**Введення до ордену Німатоллахі
Султана Алішаха**

Переклад з фарсі

Російською мовою

Підписано до друку 05.12.2008.

Формат 60 × 84/32.

Папір офсетний. Друк ризографічний.

Обл.-вид. арк. 1,85. Умов.-друк. арк. 1,48.

Наклад 500 прим.

Надруковано ФОП „Петрова І. В.”

61114, Харків-144,

вул. Гв. Широнінців, 79^в, к. 137.

Тел. 362-01-52

Свідоцтво про державну реєстрацію

ВОО № 948011 від 03.01.03



Хазрат Хадж
доктор Нурали Табанде Маджзуб Алиша



Мавзолей в селе Бейдохт
возле города Гонабад
на востоке Ирана,
где захоронены
наставники ордена:

Хазрат Солтан Алиша
Хазрат Салех Алиша
Хазрат Рыза Алиша
Хазрат Махбуб Алиша

